

Eolis io

- **FR** Notice
- **EN** Instructions
- **DE** Anleitung
- **NL** Handleiding
- **IT** Manuale

- **DA** Brugsanvisning
- **FI** Käyttöopas
- **SV** Bruksanvisning
- **NO** Veiledning

somfy.



VERSIONE TRADOTTA

Il presente manuale si applica a tutte le versioni di Eolis io le cui versioni sono disponibili nel catalogo vigente.

SOMMARIO

1.	Introduzione 1.1. Campo di applicazione	50 50	3. Uso e manutenzione 3.1. Funzione Vento	58 58
	1.2. Responsabilità	50	3.2. Funzioni vento e pioggia in modalità	F0
	1.3. Istruzioni di sicurezza specifiche	50	Sicurezza	58
	1.4. Indice	50	 3.3. Funzioni vento e pioggia in modalità Comfort 	59
	1.5. Attrezzi necessari	51		
	1.6. L'Eolis io nel dettaglio	51	3.4. Domande sull'Eolis io?	59
2.	INSTALLAZIONE	51	4. Dati tecnici	60
	2.1. Consigli di installazione	51		
	2.2. Cablaggio	51		
	2.3. Messa in servizio	54		
	2.4. Fissaggio	56		
	2.5. Consigli e raccomandazioni per l'installazione	56		

INFORMAZIONI GENERALI

Istruzioni di sicurezza



Pericolo

 $m{A}$ \mid Segnala un pericolo che causa immediatamente il decesso o gravi lesioni corporali.



Avvertenza

🔼 | Segnala un pericolo che può causare il decesso o gravi lesioni corporali.



Precauzione



Attenzione

Segnala un pericolo che può danneggiare o distruggere il prodotto.



1. INTRODUZIONE

1.1. CAMPO DI APPLICAZIONE

L'Eolis io è un sensore vento dotato di tecnologia radio io-homecontrol®.

Abbinato direttamente a motori io-homecontrol® per tende a braccia, tende verticali, pergole, tende veneziane esterne o persiane, l'Eolis io permette di comandare la risalita automatica di queste applicazioni quando il vento soffia oltre un limite preimpostato.

L'Eolis io non è compatibile con motore a energia solare o a batteria.

Il limite di sensibilità al vento è preimpostato, ma può essere regolato sul sensore in base alle esigenze e alle condizioni climatiche reali.

1.2. RESPONSABILITÀ

Prima di installare e utilizzare Eolis io, leggere attentamente la presente guida.

Il sensore Eolis io deve essere installato da un professionista della motorizzazione e dell'automazione d'interni, conformemente alle istruzioni di Somfy e alle normative applicabili nel Paese di messa in servizio.

È vietato utilizzare il sensore Eolis io per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale. L'eventuale utilizzo abusivo del prodotto, al pari del mancato rispetto delle istruzioni riportate nel presente manuale, implica la decadenza della garanzia di Somfy, che declina inoltre ogni responsabilità in caso di danni e/o lesioni.

L'installatore deve informare il cliente circa le condizioni di utilizzo e manutenzione del sensore Eolis io e deve fornire le istruzioni d'uso e di manutenzione dopo l'installazione del sensore Eolis io. Qualsiasi operazione di assistenza clienti sul sensore Eolis io richiede l'intervento di un professionista di impianti di motorizzazione e di automazione d'interni.

Prima di effettuare l'installazione, verificare la compatibilità di questi prodotti con le apparecchiature e gli accessori associati.

Somfy declina qualsiasi responsabilità in caso di danni materiali verificatisi a causa di eventi climatici non rilevati dal sensore.

In caso di dubbi durante l'installazione del sensore Eolis io o per avere maggiori informazioni, consultare un interlocutore Somfy o visitare il sito www.somfy.com.

1.3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE

Attenzione

Per evitare danni a Eolis io:

- · Evitare ali urti!
- Evitare che cada!



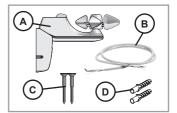
- Non immergere mai in un liquido.
- Non utilizzare prodotti abrasivi né solventi per la pulizia del prodotto.
- Non pulire usando dispositivi a getto d'acqua o ad alta pressione.

Accertarsi che il sensore sia sempre pulito e verificarne regolarmente il corretto funzionamento.

Questo sensore non protegge i prodotti motorizzati in caso di forti raffiche di vento. In caso di rischi meteorologici di questo tipo, verificare che i prodotti restino chiusi.

1.4. INDICE

	Denominazione	Quantità
Α	Sensore Eolis io	1
В	Cavo (secondo la versione)	1
С	Viti	2
D	Tasselli	2

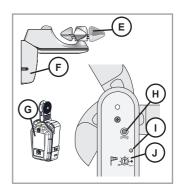


1.5. ATTREZZI NECESSARI

- Trapano e punta
- · Cacciavite con punta a croce
- · Cacciavite piatto
- Matita
- A seconda della versione del sensore, alcuni accessori necessari all'installazione non sono forniti con il kit:
 - Cavo conforme alle norme in vigore nel Paese d'installazione (secondo la versione).

1.6. L'EOLIS IO NEL DETTAGLIO

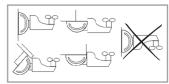
	Denominazione	
Ε	Anemometro	
F	Copertura di protezione	
G	Supporto di fissaggio	
Н	Pulsante «PROG»	
- 1	LED Vento	
J	Potenziometro Vento	



2. INSTALLAZIONE

2.1. CONSIGLI DI INSTALLAZIONE

- Posizionare il sensore in un punto in cui il vento possa essere rilevato al massimo senza l'impedimento di ostacoli: installare il sensore in una zona non riparata dal vento.
- Installare il sensore in prossimità del prodotto che deve essere comandato.
- Non installare mai il sensore sotto il prodotto motorizzato.
- Montare sempre il sensore con l'anemometro (E) sulla parte superiore!
- ① La forma articolata del sensore Eolis io permette di fissarlo sui muri o su tetti con un'inclinazione massima di 15°.



2.2. CABLAGGIO

2.2.1. Cablaggio di Eolis io



Attenzione

Effettuare le operazioni di smontaggio e cablaggio al riparo da polvere, umidità o lontano da corpi estranei per preservarne la tenuta.

1) Togliere l'alimentazione.

1) OFF

2) Smontare la copertura di protezione (F).





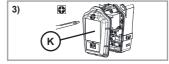
 Svitare la parte anteriore (K) del supporto di fissaggio per accedere alla morsettiera.

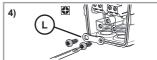


Attenzione

Non smontare mai la copertura situata sotto l'anemometro.

4) Svitare la linguetta metallica sinistra (L).



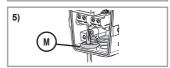


5) Forare la piastrina impermeabile sinistra (M).

Attenzione

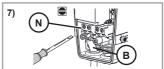


- Non smontare mai la piastrina impermeabile.
- Al fine di preservarne la tenuta, il foro della piastrina non deve essere superiore al diametro del cavo.
- 6) Passare il cavo (B) attraverso la piastrina di tenuta.





7) Collegare il cavo di alimentazione (B) al sensore tramite la morsettiera sinistra identificata come "230V" (N).

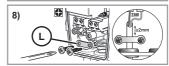


 Avvitare la linguetta metallica (L): il cavo deve passare sotto la linguetta.



Attenzione

La guaina del cavo deve superare la linguetta di almeno 2 mm.



- ① Per aggiungere il cablaggio di un sensore pioggia Ondeis, fare riferimento al capitolo 2.2.2.
- Prima di rimontare la copertura, verificare la presenza, il buono stato e la posizione della guarnizione (V).



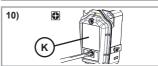
10) Svitare la parte anteriore (K) del supporto di fissaggio.



Attenzione

Serrare le viti fino in fondo al fine di garantire la tenuta del supporto di fissaggio.

Per terminare l'installazione, passare al capitolo 2.3.



2.2.2. Cablaggio dal sensore pioggia Ondeis al sensore Eolis io

Attenzione



- Oltre alle istruzioni del presente manuale, occorre rispettare anche le istruzioni dettagliate contenute nel manuale del sensore pioggia Ondeis.
- Effettuare le operazioni di smontaggio e cablaggio al riparo da polvere, umidità o lontano da corpi estranei per preservarne la tenuta.
- ① Per cablare un sensore pioggia Ondeis seguendo la procedura riportata al capitolo **2.2.1**., passare direttamente alla fase **4)**.

Per regolare ulteriormente il cablaggio del sensore pioggia Ondeis, una volta installato il sensore Eolis io, seguire la procedura seguente:

- 1) Togliere l'alimentazione.
- 2) Smontare la copertura di protezione (F).
- Svitare la parte anteriore (K) del supporto di fissaggio per accedere alla morsettiera.



Non smontare mai la copertura situata sotto l'anemometro.

- 4) Svitare la linguetta metallica destra (0).
- 5) Forare la piastrina di tenuta destra (P).

Attenzione

- \triangle
- Non smontare mai la piastrina impermeabile.
- Al fine di preservarne la tenuta, il foro della piastrina non deve essere superiore al diametro del cavo.
- 6) Far passare il cavo d'uscita di Ondeis (Q) attraverso la piastrina di tenuta destra.
- Collegare il cavo di uscita del sensore Ondeis (R) al sensore Eolis io attraverso la morsettiera destra identificata come "RAIN" (S).
- 7) S
- 8) Avvitare la linguetta metallica (T): il cavo deve passare sotto la linguetta.

Attenzione



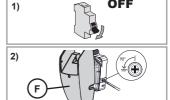
La guaina del cavo deve superare la linguetta di almeno 2

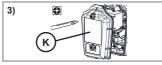
2.2.3. Attivazione del sensore pioggia Ondeis

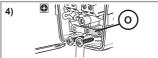
Presentazione delle modalità di utilizzo

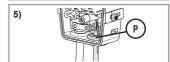
Il sensore pioggia Ondeis, una volta collegato al sensore Eolis io, può essere parametrato in base a due modalità di utilizzo: la modalità Sicurezza e la modalità comfort.

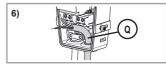
- In modalità **Sicurezza**, quando il sensore Ondeis rileva la pioggia, il prodotto motorizzato si mette in posizione di sicurezza. Tale posizione viene determinata dal tipo di prodotto motorizzato e permette di proteggere il prodotto motorizzato dalla pioggia.
- In modalità Comfort, quando il sensore Ondeis rileva della pioggia:
 - Abbinato ad Eolis io in un punto di comando bidirezionale io Somfy di tipo TaHoma o Connexoon, seguire le istruzioni di tale punto di comando.
 - Altrimenti, il prodotto motorizzato va in posizione di finecorsa basso. Tale modalità permette, ad esempio, di proteggere gli utilizzatori dalla pioggia, al riparo sotto la loro tenda.











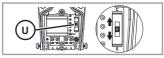




Selezione della modalità di utilizzo

Il pulsante di selezione della modalità di funzionamento (U) si trova di default in posizione centrale: il sensore pioggia Ondeis non è attivato.

Per attivarlo, selezionare una modalità sul supporto di fissaggio del sensore Eolis io:



- Posizionare il pulsante di selezione su C: Il sensore Pioggia viene attivato in modalità Comfort.
- Posizionare il pulsante di selezione della modalità di funzionamento su S: il sensore Pioggia viene attivato in modalità Sicurezza.

Attenzione

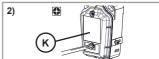


Non utilizzare degli utensili per manipolare il pulsante di selezione della modalità di funzionamento (U).

Montaggio del sistema di fissaggio

- Prima di rimontare la copertura, verificare la presenza, il buono stato e la posizione della guarnizione (V).
- 2) Svitare la parte anteriore (K) del supporto di fissaggio.





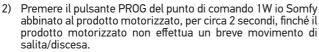
Attenzione

Serrare le viti fino al finecorsa al fine di garantire la tenuta del supporto di fissaggio.

2.3. MESSA IN SERVIZIO

2.3.1. Abbinamento dell'Eolis io a un motore o ricevitore io

- ① Condizioni preliminari: Il prodotto motorizzato deve essere già regolato e abbinato a un punto di comando locale 1 W io-homecontrol®.
- 1) Mettere sotto tensione.







- Premere brevemente il pulsante PROG dell'Eolis io.
 Il prodotto motorizzato effettua nuovamente un breve movimento di salita/discesa.
 - Il sensore Eolis io è abbinato.



Per abbinare il sensore Eolis io ad altri motori o ricevitori io, ripetere tale procedura.

Per effettuare l'abbinamento usando un trasmettitore io-homecontrol® di una marca partner o un trasmettitore bidirezionale io Somfy, consultare le relative istruzioni.

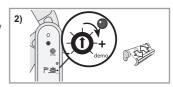
Nel caso in cui un sensore pioggia Ondeis fosse collegato a Eolis io, può essere abbinato ugualmente ad un punto di comando bidirezionale io Somfy di tipo TaHoma o Connexoon tramite Eolis io: Selezionare la modalità Comfort e fare riferimento alle istruzioni corrispondenti.

2.3.2. Controllo dell'abbinamento di Eolis io

 Posizionare il prodotto motorizzato in posizione di finecorsa basso.



Ruotare il potenziometro Vento (J) fino alla posizione Demo.
 Il prodotto motorizzato effettua un breve movimento di salita/ discesa.



 Far ruotare l'anemometro (E) con la mano per simulare il soffio del vento.

Il prodotto motorizzato si mette immediatamente in posizione di sicurezza (entro 2 secondi).

Il sensore Eolis io è abbinato a questo motore o ricevitore io.





Attenzione

Non lasciare mai il potenziometro Vento impostato su Demo.

2.3.3. Regolazione del limite di sensibilità al vento Tabella delle soglie

① Oltre al valore in km/h e al numero di lampeggi indicanti il livello regolato, il valore corrispondente sulla scala di Beaufort viene fornita a titolo informativo.

Soglie	1	2	3	4	5	6
km/h	28	38	49	61	74	88
Numero di lampeggi	*	**	***	****	****	*****
Corrispondenza Beaufort	Bf 5	Bf 6	Bf 7	Bf 8	Bf 9	Bf 10

Regolazione iniziale

Posizionare il potenziometro Vento (J) sul limite scelto in base al tipo di prodotto motorizzato, in funzione della tabella delle soglie.

Dopo circa due secondi, il LED Vento lampeggia un numero di volte che indica il livello di soglia regolato.

Regolazione della soglia

La regolazione del limite di sensibilità può essere modificata in base alle esigenze e alle condizioni climatiche reali.

1) Ruotare il potenziometro verso destra o sinistra finché il LED vento (I) si accende verde fisso:

Il limite di sensibilità del sensore Vento è impostato sul livello di vento attuale.

(i) NB:

- LED Vento spento: il limite di sensibilità impostato non è stato raggiunto, il vento soffia sotto il limite impostato: il prodotto motorizzato resta in posizione.
- LED Vento acceso verde fisso: il limite di sensibilità impostato è stato raggiunto, il vento soffia oltre il limite impostato: il prodotto motorizzato si mette in posizione di sicurezza.
- Controllare che il prodotto motorizzato reagisca automaticamente quando il vento soffia oltre la soglia regolata e che, in tali condizioni, il prodotto motorizzato non si danneggi.

Se il prodotto motorizzato non reagisce come desiderato, modificare la soglia di sensibilità:



- Ruotare il potenziometro verso il più (+) per aumentare la soglia di sensibilità: Un vento più forte provoca l'invio in posizione di sicurezza del prodotto motorizzato.
- Ruotare il potenziometro verso il meno (-) per diminuire la soglia di sensibilità: un vento più debole provoca l'invio in posizione di sicurezza del prodotto motorizzato.



2.4. FISSAGGIO

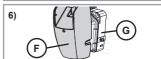
- 1) Realizzare due fori allineati orizzontalmente con interasse da 38 mm.
- 2) Inserire i tasselli (D) (utilizzare i tasselli forniti o un modello adatto al supporto).
- 38 mm

1)

3) Fissare il supporto di fissaggio del sensore (G) al muro mediante le viti (C) fornite.



4) Inserire la copertura di protezione (F) sul supporto di fissaggio (G) fino a sentire "clac".



- 5) Fissare la copertura di protezione (F) al supporto di fissaggio mediante le viti.
- 6) Connettere il cavo (B) all'alimentazione.



2.5. CONSIGLI E RACCOMANDAZIONI PER L'INSTALLAZIONE

2.5.1. Domande sull'Eolis io?

Osservazioni	Possibili cause	Soluzioni		
È impossibile	La memoria del motore o del ricevitore io è piena.	Cancellare almeno uno dei sensori per poter abbinare il sensore Eolis io.		
abbinare il sensore al motore o al	Il sensore è fissato su una parte metallica.	Spostare il sensore per allontanarlo dalla parte metallica.		
ricevitore io.	Il sensore è al di fuori del range radio del motore o del ricevitore io.	Spostare il sensore in modo da avvicinarlo al motore o al ricevitore io.		
Il prodotto motorizzato risale ogni ora.	Il sensore è guasto.	Controllare il funzionamento del prodotto motorizzato con il punto di comando io. Controllare il funzionamento del sensore sul motore con la modalità <i>Demo</i> . Sostituire il sensore se difettoso, vedere 2.5.4.		
	Il sensore è al di fuori del range radio del motore o del ricevitore io.	Spostare il sensore in modo da avvicinarlo al motore o al ricevitore io		
	Il sensore non funziona perché il cablaggio è errato.	Controllare il cablaggio del sensore, vedere 2.2 .		
Il prodotto motorizzato non risale	Il sensore non è abbinato al motore o ricevitore io.	Abbinare il sensore al motore o al ricevitore io, vedere 2.4.		
automaticamente quando si alza il	La soglia è stata regolata in modo non corretto.	Modificare la soglia, vedere 2.4.4 .		
vento.	La ricezione radio è alterata da apparecchiature radio esterne (ad esempio una cuffia hi-fi).	Spegnere i dispositivi radio presenti nelle vicinanze.		



2.5.2. Cancellazione dell'Eolis io da un motore o ricevitore io

La procedura da seguire per la cancellazione dell'Eolis io da un motore o ricevitore io è identica a quella dell'abbinamento, vedere capitolo 2.4.1.

2.5.3. Sostituzione di un Eolis io rotto o guasto

- 1) Premere il pulsante PROG del punto di comando locale io Somfy, finché il prodotto motorizzato non effettua un breve movimento di salita/discesa (≈ 2 s).
- 2) Premere e mantenere premuto il pulsante PROG (H) del nuovo Eolis io per 7 secondi:

La spia a LED del nuovo Eolis io (l) si accende di colore verde dopo 2 secondi e resta accesa per 5 secondi:

Tutti i sensori rotti o guasti vengono cancellati dalla memoria del o dei motori o ricevitori io.





2.5.4. Ripristino della configurazione originale dell'Eolis io

1) Premere e mantenere premuto il pulsante PROG (H) dell'Eolis io per 7 secondi: La spia a LED si accende di colore verde dopo 2 s e resta accesa per 7 s:

le regolazioni originali sono state ripristinate, i trasmettitori io sono stati eliminati.

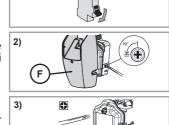
2) Per utilizzare di nuovo l'Eolis io, riprendere la messa in servizio completa, vedere 2.4.

2.5.5. Smontaggio di Eolis io

Attenzione



- Effettuare le operazioni di smontaggio e cablaggio al riparo da polvere, umidità o lontano da corpi estranei per preservarne la tenuta.
- Non smontare mai la copertura situata sotto l'anemometro.
- 1) Togliere l'alimentazione.
- 2) Svitare le viti situate sulla copertura di protezione (F) e sganciare la copertura di protezione (F) dal supporto di fissaggio (G).
- 3) Svitare il lato anteriore del supporto di fissaggio (K) per ritirare la copertura e accedere alle morsettiere e al selettore della modalità.



1)

OFF



4) Se necessario, svitare le viti che fissano il supporto di fissaggio al muro.



3. USO E MANUTENZIONE

Questo prodotto non necessita di alcuna manutenzione.

3.1. FUNZIONE VENTO

3.1.1. Il vento inizia a soffiare

Quando la velocità del vento supera il limite di sensibilità impostato:

- Il LED Vento si accende verde fisso,
- i prodotti motorizzati associati al sensore Eolis io vanno automaticamente in posizione di sicurezza.
- ① È impossibile impedire la reazione dei prodotti motorizzati e modificare la loro posizione finché il vento soffia al di là del limite impostato.

3.1.2. Il vento smette di soffiare

Quando il sensore Eolis io non rileva più vento per 30 secondi:

- Il LED Vento si spegne.
- Diventa possibile comandare i prodotti motorizzati in modalità manuale.
- Tutti gli automatismi restano comunque bloccati per 11 minuti e 30 secondi.

3.2. FUNZIONI VENTO E PIOGGIA IN MODALITÀ SICUREZZA

Applicabile quando un sensore pioggia Ondeis è collegato al sensore Eolis io e viene selezionata la modalità Sicurezza.

3.2.1. Il vento inizia a soffiare e/o piove

Quando la velocità del vento supera il limite di sensibilità impostato **e/o** il sensore pioggia Ondeis rileva della pioggia:

- Il LED Vento si accende verde fisso,
- i prodotti motorizzati associati al sensore Eolis io vanno automaticamente in posizione di sicurezza.
- ① È impossibile impedire la reazione dei prodotti motorizzati e di modificare la loro posizione finché il vento soffia al di là del limite impostato e/o il sensore Ondeis rileva della pioggia.

3.2.2. Il vento smette di soffiare ma continua a piovere

Finché il sensore Ondeis rileva la pioggia, il prodotto motorizzato resta in posizione di sicurezza:

3.2.3. Il vento smette di soffiare ma non piove più

Finché il sensore Eolis io rileva che il vento soffia al di là del limite impostato, il prodotto motorizzato resta in posizione di sicurezza:

3.2.4. Il vento smette di soffiare e non piove più

Quando il sensore Eolis io non rileva più vento per 30 secondi **e** il sensore Ondeis non rileva più pioggia:

- Il LED Vento si spegne.
- Diventa possibile comandare i prodotti motorizzati in modalità manuale.
- Tutti gli automatismi restano comunque bloccati per 11 minuti e 30 secondi.



3.3. FUNZIONI VENTO E PIOGGIA IN MODALITÀ COMFORT

Applicabile quando un sensore pioggia Ondeis è collegato al sensore Eolis io e la modalità comfort viene selezionata.

3.3.1. Il vento inizia a soffiare (e piove o non piove)

Quando la velocità del vento supera il limite di sensibilità impostato:

- Il LED Vento si accende verde fisso,
- i prodotti motorizzati associati al sensore Eolis io vanno automaticamente in posizione di sicurezza.
- ① È impossibile impedire la reazione dei prodotti motorizzati e modificare la loro posizione finché il vento soffia al di là del limite impostato.

3.3.2. Il vento smette di soffiare e non piove

Quando il sensore Eolis io non rileva più vento per 30 secondi **e** il sensore Ondeis non rileva più pioggia:

- Il LED Vento si spegne.
- Diventa possibile comandare i prodotti motorizzati in modalità manuale.
- Tutti gli automatismi restano comunque bloccati per 11 minuti e 30 secondi.

3.3.3. Il vento smette di soffiare e piove

Quando il sensore Eolis io non rileva più vento per 30 secondi e il sensore Ondeis rileva pioggia:

- Abbinato ad Eolis io in un punto di comando bidirezionale io Somfy di tipo TaHoma o Connexoon, lo scenario programmato viene lanciato.
- Tutti gli automatismi restano comunque bloccati per 11 minuti e 30 secondi. Se il sensore Ondeis tramite l'Eolis io rileva della pioggia dopo tale intervallo di tempo, i prodotti motorizzati vanno automaticamente in posizione di finecorsa basso.

3.4. DOMANDE SULL'EOLIS 10?

Osservazioni	Possibili cause	Soluzioni		
Il prodotto motorizzato non risale automaticamente	La ricezione radio è alterata da apparecchiature radio esterne (ad esempio una cuffia hi-fi).	Spegnere i dispositivi radio presenti nelle vicinanze.		
quando si alza il vento	La soglia è stata regolata in modo non corretto.	Modificare la soglia, vedere 2.4.4 .		
Il prodotto motorizzato risale ogni ora.	Il sensore è guasto.	Contattare un installatore.		



4. DATI TECNICI

Frequenza radio	868-870 MHz io-homecontrol® bidirezionale Tri-band	
Fasce di frequenza e potenza massime utilizzate	868.000 MHz - 868.600 MHz e.r.p. <25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz e.r.p. <25 mW	
Grado di protezione	IP 34	
Isolamento elettrico	Classe II	
Alimentazione di rete	230 V 50 Hz	
Temperatura di utilizzo	Da - 20°C a + 50°C	
Dimensioni in mm (Altezza x larghezza)	236 x 160 mm	
Numero massimo di motori abbinati	Illimitato	



Con la presente SOMFY ACTIVITES SA dichiara che il dispositivo radio coperto da queste istruzioni è conforme ai requisiti della Direttiva Radio 2014/53/UE e agli altri requisiti essenziali delle Direttive Europee applicabili.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo www.somfy.com/ce.



SOMFY ACTIVITES SA

50 avenue du Nouveau Monde F-74300 Cluses

www.somfy.com



5136964A

